

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

## chPoit379

Édition critique
------------------

**1285, 10 février.**

*Type de document:* Charte: quittance

*Objet:* Quittance donnée à l'abbaye d'Orbestier par Maurice de Belleville, seigneur de la Garnache et de Montaigu, pour l'amortissement de quatre vingts aires de marais.

*Support:* Charte autrefois scellée.

*Lieu de conservation:* Archives Départementales de la Vendée, H, 72. - Abbaye d'Orbestier.

*Édition antérieure:* Publiée, Louis de La Boutetière, A.H.P., t. 6 (1877), 100.

## Transcription de la charte

**1** À-toz ceaus *qui* cestes presentes leitres verront e oiront, **2** Morice de Bele\_ville, segnor de La Ganache e de Mont\2agu, saluz·/. **3** Sachent tuyt quer ge hai eü e receü [au] de l'abbé e dau covent de mon\_segneur Saint Johan d'Orbestre \3 **4** dez livres de la-monoye corant por raison d'amortiment de quatrevinz aires de mareis; **5** les quaus feu Johan \4 Boessea lor havet doné en aumone·/. **6** En tesmoin de verité, ge lor en hai doné ceste leitre saelee de mon seau· \5 **7** Ce fu doné le samadi après les Cendres, l'an de grace· mil· e dous· cens quatrevinz· e quatre·